

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 100 Lei  
Félévre . . . . . 50 .  
Negyedévre . . . 25 .  
Egyes szám ára 2 L.  
Megjelenik minden szombaton.  
Kéziratokat nem adunk vissza.  
Telefonszám: 35.

# DÉVA ÉS VIDÉKE

Szerkesztőség:  
Regina Maria-u. 12., hová a  
lap szellemi részét illető min-  
den közlemény intézendő.  
Kiadóhivatal:  
Deva, Regina Maria-u. 12.,  
hová az előfizetések és hir-  
detések küldendők.

Felelős szerkesztő:  
SZÉKELY LAJOS.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztő:  
KOVÁCS KÁROLY

## Nem tárgyalhattak.

A Magyar Párt öttagu tárgyalóbizottságot küldött ki Bukarestbe, hogy Tatarescu miniszter felhívására tárgyalásokat kezdjen az erdélyi magyar kisebbségi kérdéstről. A bizottság megjárta már Bukarestet, de — sajnos — üres kezekkel tért vissza, mert a miniszterrel folytatott tárgyalások konkrét eredménnyel nem jártak. A bizottság tagjai hivatalos jelentést nem adnak ki mindaddig, amíg missziójukról az intéző-bizottságnak be nem számolnak. A belügy-miniszterium sajtóirodája a következő hivatalos közlést adta ki:

„Május 29-én Tatarescu tárcanélküli miniszter ur fogadta a Magyar Pártnak Fülöp Béla szenátor, Bernády György képviselő, Teleki Artur és Zágoni István urakból álló küldöttségét. Ez alkalommal a miniszter ur megismételte azokat a nyilatkozatokat, melyeket Kolozsváron Gyárfás Elemér, Jakabffy Elemér, Paál Árpád és Zombori László urak előtt tett, ragaszkodva azokhoz a motívumaihoz, melyek miatt a román közvélemény a Magyar Párt jelenlegi vezetői egy részének megnyilatkozásaiban olyan nehézségeket lát, melyek útjában vannak azon végleges barátság konszolidálásának, melynek a román nép és a magyar kisebbség között lennie kell.”

A magyarság tehát üres kézzel tért vissza Bukarestből, jóllehet sokat várt ettől a tárgyalástól, illetve kihallgatástól.

Azon a címen, hogy a Párt vezetősége nem képviseli az erdélyi magyarságot, éppen a legkényesebb időben marad a magyarság képviselet nélkül. Az elemi oktatásról szóló törvénytervezet ugyanis most van parlamenti tárgyalás alatt s annál bizony nekünk is kellett volna, hogy legyen egy pár szavunk, nemcsak a parlamentben, hanem a képviselők körében is. Az is igaz, hogy ismerjük a liberális törvényhozási módszert s a javaslatot rögtön kész törvénynek is tekinthetjük. Így hát utóvégre nem is veszünk sokat.

Más szempontból se kell annyira elkeserednünk. A kormánynak kötelessége volna mindazon jogokat megadni a kisebbségeknek, mint amelyeket az alkotmány és a gyulafehérvári határozatok biztosítanak, nem beszélve a békeszerződésről, amely szintén alaptörvény. Ha tehát a saját jóvoltából nem akarja respektálni alaptörvényeit egy készülő törvénytervezetnél, kevésbé hihető, hogy tárgyalás útján lett volna hajlandó erre.

A törvénytervezet például meg akarja szüntetni az állami iskolákban a magyarnyelvű oktatást. Erre vonatkozólag pedig Romániának a főhatalmakkal Párisban 1919 dec. 9-én kötött szerződésének 10 §-a ezeket mondja: „*Olyan városokban és kerületekben, ahol nem román nyelvű állampolgárok jelentékeny arányban laknak, a román kormány gondoskodni fog, hogy ily román állampolgárok gyermekeit az elemi iskolában saját nyelvükön tanítsák.*”

A törvénytervezet csak állami és magániskolákat ismer. Felekezeti iskoláról szó sincs benne.

Az előbb említett szerződés 9. §-a pedig így szól: *A faji, vallási vagy nyelvi kisebbségekhez tartozó román állampolgároknak joguk van saját költségükön jótékonyági, vallási, vagy szociális intézményeket, iskolákat és más nevelőintézeteket létesíteni, igazgatni és azokra felügyelni, azzal a joggal, hogy azokban saját nyelvüket szabadon használhatják és vallásukat szabadon gyakorolhatják.*

Ez elég világos tárgyalás nélkül is.

## Hunyadvármegye közigazgatási bizottságának ülése.

Hunyadvármegye közigazgatási bizottsága f. hó 10-én tartotta meg rendes havi ülését a vármegyeháza kistermében Dr. Dublesiu György prefektus elnöklete alatt.

Jelen voltak: Candrea Valér subprefekt, Dr. Tatár Jenő vm. főügyész, Dr. Issekutz Gergely tb. tiszti főügyész, Dinis árvaszéki elnök helyettes, Máhler Ignác az államépítészeti hivatal főnöke, Dr. Robu Miklós vm. főorvos, Anastasiu tanfelügyelő, Pop Márk pénzügyi aligazgató, Dr. Motz Miklós kórházi igazgató és a kinevezett tagok közül Dr. Radu, a brádi liceul igazgatója.

Elsőnek Dr. Dublesiu prefektus indokolja meg a múlt havi ülés elmaradását. Ő ugyanis szabadságon volt, illetőleg betegsége miatt távol volt hivatalától s a felgyülemlelt munkát a subprefektnek kellett elintézni s így nem hívhatta össze a bizottságot. Kiemeli a mai ülés fontosságát, mivel július és augusztus hónapokban nem tartanak ülést.

Ezután Candrea subprefekt olvassa fel a megyei ügyvitelről szóló jelentését április és május hónapokról. Kiemeli, hogy a bírói válaszítások eddig még nem ejtettek meg mindenütt, amit siettetni kellene. A nagyobb ellenőrzésre is szükség van, különösen egyes jegyzőségekben. A jelentést a bizottság tudomásul vette.

Máhler Ignác a vármegyei és állami utakról szóló jelentését terjeszti be.

Dr. Robu Miklós a vármegye egészségügyi állapotáról készített jelentéseit olvassa fel, amely teljesen kielégítő. A prefektus kérdésére közli a bizottsággal, hogy a vérvizsgáló ügyében a lakáshivatal azt a választ adta, hogy állami hivatal részére nem rekvirálhat helyiséget. A Camionajnál reméli majd az ambulatoriumot elhelyezni, amelynek berendezésére a bizottság Dr. Dublesiu György javaslatára 50.000 leit szavaz meg.

Az egészségügyi jelentés keretében Dr. Dublesiu György tudomására adja a bizottságnak, hogy a szebeni metropolita köszönetét és elismerését fejezte ki a megye vezetőségének azokért az intézkedésekért, amelyeket a megye az alkohol ellen életbeléptetett. Közli, hogy egy újabb rendelettervezet készül, amely szerint a részégeket egy nyilvántartásba fogják összeírni s az italmérőknek elrendelik, hogy részeg embereknek ne szolgáljanak ki szeszes italt. A rendelettervezet elkészítésével a pre-

fektus javaslatára a bizottság Dr. Tatár Jenőt bizza meg.

Anastasiu tanfelügyelő azt az óhaját fejezi ki, hogy sikerülni fog neki az oktatásügyi nivóját ebben a megyében felemelni, mivel az egyáltalán nem áll arányban a megye gazdagságával.

Dinis árvaszéki elnökhelyettes gyámügyi jelentése után Pop Márk pénzügyi aligazgató teszi meg jelentését és közli a bizottsággal, hogy több jegyző még mindig nem zárta le az 1923. évi adófőkönyvet. Kéri az alispánt, hogy ebben az irányban tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Az ülés ezután véget ért.

## Dr. Horváth Dezső növendék-hangversenye.

Mindig művészi eseményszámba megy Déván a Horváth-koncert s a f. hó 7-ikén a Fehér-Keresztben tartott hangversenyt annál érdekebb volt hallgatnunk, mert nemcsak növendékeit, hanem őt magát a mestert is hallhattuk. Dr. Horváth egyéni előadását, azt hiszem, felesleges most külön méltatnunk: mindenki ismeri, hallotta és respektálja őt; de annál inkább szóljunk róla és dicsérjük őt mint pedagógust.

A hallgató ha nemcsak élvezni megy egy koncertre, hanem egy kicsit kritizálni is, a növendékek előadásban elsősorban a közös vonásokat keresi s ebből következtet azokra az elvekre, melyekre a tanár az oktatásban súlyt helyez.

Mi a növendékek előadásában elsősorban a következőket láttuk: energiát az előadásban, nagy készséget és biztosságot a technikában, friss, modern szellemet a felfogásban és — amit talán legelőször kellett volna említeni — virtuoz készséget, melynek birtokában a növendék a legegyszerűbb darabot is úgy adja elő, hogy a hallgatóban respektust kelt. Ezen belül azután a növendékeknek terük nyílik egyéniségük érvényesítésére, bár nem teljesen feltétlenül, mert dr. Horváth finom muzikális érzéke szelid korlátokat állít az izléstelen kilengések és zenei zsonglörködés elé.

A program első részében a kezdőket és közép-tanfolyamon levőket hallgattuk: Almaşescu Mihi és Horváth Noemi ügyesen adtak elő egy négykezeset, majd Kolossy Évike bájosan játszott Bartok: gyermekdalokat, teljes szívvel szólaltatván meg a kis darabokban nyilvánuló isteni naivitást; a „kisebbik” Horváth leány játszotta ezután Kuhlau egy sonatiját oly szépen, hogy apja és mestere igazán büszke lehet rá; különösen dicséretet érdemel Leitner Verus, aki Dusseck La Matineejét játszotta korához mérten szokatlan biztossággal és precízen. Máhler Jolán, Gidáli Erzsi, Georgiu Elena és Costi hatásosan előadott darabjai után a kis Constantinescu Emilia gyönyörködtette a hallgatóságot izlésesen és briliánsul előadott darabokkal. Horváth Ildikó Clementi egy sonatiját játszotta a legszebb reményekre jogosítván és utána Steiner Jenő



adott elő hegedűn egy Singeleeszerű átirású Verdi fantáziát ügyesen.

A műsor második részében a haladottabb növendékek — művészi programba beillő számokat adtak elő oly bátorsággal és öntudattal, mely úgy őket, mint mesterüket dicséri.

Crişan Hortenzia és Baló Loli Chován egy pompás lugojánáját zongorázták el, hiven kifejezésre juttatván a mű érzelmes és játszi hangulatát; Vitán Irén pedig, akinek tehetségét és szorgalmát nagyra becsüljük, Chován: Magyar hangulatait adta elő kitűnően, precízen és érzéssel; komoly és értékes produkció volt. Az „abszolút tehetség” Érsek Mária igazán remekül interpretálta mesterének két kompozícióját: meleg volt, színes és szárnyalt; a zongoramelletti mozgása (t. i. a külső előadási forma) sem volt unesztétikus. (Szívesen nézzük a magas billentést és a karok kecses ivelését, ha csinos jelenség, aki jó muzsikussal, izlésesen csinálja.)

Érsek Máriának azonban erős versenytársává kezd válni az acélos karú Baló Loli, aki bár gyermeked kedéllyel, de férfias erővel dübörögte el Dreischok: Saltarelláját és azután finom muzsikális érzékéről és komoly készültségéről tett tanúságot a Biró Margit-tal közösen előadott Mozart hegedű-szonáta zongora szólamának ellátása alkalmával. Biró Margit, a koncerten vendégszereplő hegedűs, a most említett sonátának hegedű-szólamát nemcsak játszotta, hanem a szó szoros értelmében elmuzeizálta, színes tónussal és meleg szívvvel. Végül Érsek Mária énekelt szép Horváth dalokat, beleálmodva magát ezek színes hangulatába; különösen az utolsó, az a magyaros hangulatu tetszett nekünk.

Szóval a koncert szép volt és jó volt; sajnáljuk azokat, akik nem jöttek el. És a zongora még sem olyan szörnyeteg, mint sokan állítják; dr. Horváth és tanítványai keze alatt egészen megszélesül és syrén hangokon énekel.

*Dr. Lengyel Zoltán.*

## SZÍNHÁZ.

Poór Lily harmadik fellépte pénteken szintén telt házat vonzott s a közönségnek ismét a legteljesebb művészi élvezetben volt része. A „Csábitó” című drámában az asszonyt játszotta mély átérzéssel és nagyszerű arcjátékkal. Nagy László a csábitó alakításával csak megerősítette azokat, amiket róla eddig irtunk. A többi szereplők szintén megállották helyüket.

Szombaton a „Gül Baba” ment Csóka József és Katona Irén jutalomjátékául, akik ezen az estén forró sikert arattak. Katona Irén, mint már többször megírtuk, rutinizott művésznő, a természetes játék minden kedvességével. Csóka Józsefől pedig szolgáljon értékmérőül az, ami jót eddig irtunk róla. A többi szereplők is mind hozzájárultak ahhoz, hogy a darab sikert arasson.

Vasárnap a társulat „A kék postakocsit” hozta színre szép sikerrel, egyidejűleg a kolozsvári bemutatóval. A szokott együttes most is sikerrel játszott. Réthy Margit a grófnő szerepében, Katona Irén Teca szerepében volt kitűnő, ugyszintén Szabó Gyula (Rozmaring), aki szép csengésű és tiszta hangjával ezen az

estén is sok elismerést szerzett magának. Perényi Kálmán alakítása sok derült percet szerzett a közönségnek. Jól sikerült a harmadik felvonás, amelyben Mihályi Károly mint fogházgazgató, Horváth Viktor mint börtönőr fényesen alakítottak. A közönség teljes megelégedéssel hagyta el a színházat.

Hétfőn a „Nebántsvirág” című kedves operettet adták, amelyben különösen Katona Irén, Csóka József, Perényi Kálmán, Bera Rózi és Takács Antal voltak nagyon jók.

Kedden a „Szibill” ment sikerrel, telt ház előtt Szabó Gyula és Mihályi Károly jutalomjátékául. Szabó Gyula Petrov karakterizálásával érdemelte ki dicséretünket. Szép, ércsengetű hangja mindenkor mindenkit művészi élvezetben részesített. Játéka azonban néha nem elég hajlékony, hogy úgy mondjam: az ének elnyomja a játékot. Legtöbbször azonban kifogástalan rutinnal és érzéssel játszik. Mihályi Károly Poire szerepében volt ismét kitűnő. Elsőrangú drámai színész, még az operettekben is. Mint rendező az egész idény alatt nagyszerű és megfeszített munkát végzett, amiért külön elismerést érdemel. Szibill alakításával Réthy Margit szerzett magának újabb rokonszenveket.

Szerdán kabaré volt gazdag és nivós műsorral, amely a következő: 1. Nyitány Fekete Andor karmester vezetésével. 2. Tüdő a menedékházban. 3. Takács Antal: énekszám. 4. Csóka József: szavaltat. 5. Perényi Kálmán: kuplé. 6. Réthy Margit: magyar és német énekszámok. 7. Szabó Mancsi és Kőmives Ilonka román tánca (amit a vastapsra kénytelenek voltak megismételni). Szünet után 8. Az utolsó szó, tréfa T. Szegedi Mancsi és Katona Ilonkával. 9. Bera Rózi humoros kupléi. 10. Koltay Lajos: kuplé. 11. Szabó Gyula: énekszám. 12. Schreiber hegedűszólója Fekete zongorakísérettel. 13. Csóka József: kuplé. 14. Ujra-ujra, apacsjelenet: Koltay, Mihályi, Takácsné, Kőmives. 15. Perényi táncszáma, amit a közönség valóságos kicsikart tőle. A műsor valamennyi száma jó volt, külön kiemeljük azonban Schreiber karmester hegedűszólóját, az énekszámokat, a román táncot és Perényi táncát. Perényi konferálása tetszett. A kabaré Fekete Andor és Schreiber Alajos karmesterek jutalomjátéka volt, akik az egész idény alatt művészi munkát végeztek s nagyban hozzájárultak az operettek sikereihez.

Csütörtökön a nagyszerű Bajadért adták szintén telt ház előtt. Réthy Margit és Takács Antal, akiknek jutalomjátékuk volt, művészi produkáltak úgy énekben, mint játékban. Réthy Margit sok rutinnal és átérzéssel játszik, hangja nagyon szép. Takács Antal játéka meleg és érzelmdus, mint éneke is. A közönség sokat tapsolt és adományával árasztotta el a jutalomjátékosokat. A többi szereplők is jól alakítottak.

A közönség a sziniszazon alatt igen hálásan viselkedett s majdnem minden szereplőt virágokkal és ajándékokkal halmozott el.

— Az árvaház felavató ünnepélye. A dévai leányárvaházat ünnepség keretében f. hó 15-én, vasárnap fogják felavatni.

## SPORT.

### A DMTK közgyűlése.

Június hó 8-án d. e. 11 órakor az ipartestület tanácstermében tartotta meg a „Dévai Munkások Testedző Köre” tisztújító közgyűlését, mely a stagnáló egyletet, a szükséges módosítások alapján, újjáalakítani, életrekelteni volt hivatva.

A régi vezetőség lemondása után az elnöki széket Chinda Miklós korelnök tölti be, miután a kandidáló bizottság a jelöléseket megajtette. A közgyűlés által megválasztott új tisztikar: Elnök: Dr. Kozma József, társelnök: Löwy Lipót, alelnökök: Chinda Miklós és Dubovszki Pál, intéző: Izsák Ármin, helyettes intéző: Unger Sándor, jegyző: Baiu György, szertárnok: Károlyi Gyula, pályagondnok: Fekete József, pénztárnok: Breier Jenő, ellenőrök: Hegedűs Péter és Kolozsváry Árpád, titkár: Nádasdy Árpád. Megválasztott még 12 választmányi tag.

### DMTK—Fiero SC Vajdahunyad 9:0 (5:0)

Folyó hó 5-én játszott a Fiero csapata Déván a DMTK újjászervezett és új erővel megerősödött csapatával, ahol is a hunyadi csapat 6:1 arányu vereséget szenvedett. A f. hó 8-án Hunyadon megtartott revanche-mérkőzésen a kapott csorbát mindenképpen kiköszörölni akaró hunyadi csapatot a saját pályáján a DMTK ismét és meglepetésszerűen megsemmisítő vereséggel sújtotta.

Az erős összeállítású hunyadi csapat ily arányu veresége annál is inkább meglepő, mert köztudomású volt, hogy a Fiero minden lehető meg fog tenni, hogy a saját pályáján elégtételt kérjen a Déván szenvedett vereségért.

Az első félidő 32. percéig a játék változatossággal folyt, nem lehetve megállapítani egyik félnek sem a pozitív fölényét, habár Hunyadi I. már az 5-ik percben egy gyönyörű lövésből megszerezte Dévának a vezetést.

A 32-ik percben a két Hunyadi játékmódrával már tisztába jött Bartelme megszerzi a 2-ik goolt, mitől kezdve Hunyad összeroppan és a kitűnő formát mutató két Hunyadi-testvér — úgy egyéni játék, mint az ésszerű labdaosztogatás révén — még három goolt szerez a dévai csapatnak.

Nuszbaum a kisebbik Hunyadi oldalán legveszedelmesebb csatára lett a csapatnak.

A második félidőben a durvasághoz folyamodó Fiero csapat eszközt nem válogatva, igyekszik eredményt elérni, de a fáradhatatlan Maier II.—Unger—Maier III. halvesor és a Szilágyi—Czinkora bekkpár még a fizikai erőnek is ellenáll, meghiusítva a legelkeseredettebb kitöréseket.

Ezzel szemben a már goolra egyáltalán nem szomjazó és lankadtan, kedv nélkül játszó dévai csatársor a labdát állandóan a hunyadi kapus előtt játszattja, s akarva, nem akarva a Hunyadi I. gyönyörű fejese, Hank 2 és Unger messziről lőtt 1 gooljával a goolok számát 5-ről 9-re szaporítja. A hunyadi kapus nem tudván másképp elégtételt szerezni — a dévai

# A helyes felelet

melyet a takarékos és okos háziasszony arra a sok kísérletre, hogy egy más kávépótlékot vegyen, adhat az, hogy: „Ne fáradjon kérem! Én a régen beválnál maradok. A kávémat csakis a kávédarálóval ellátott „Valódi Franc k”-kal főzöm. Csakis ezt adja nekem.”



csapat lelkét — egy kapuelőtti jelenet alkalomával elbuktatja, aki sérülése dacára is a játékot végigjátssza és pedig a legfairabb formában.

Hogy mit nyert Déva a két hunyadi testvérben, igazolja az eredmény, hogy a Fiero SC csapatát a szó szoros értelmében letörte, holott ez a saját pályáján és közönségének majdnem fizikai segítségével játszott.

A közönség annyira megbotránkozottan viselkedett, vereségük fölötti dühében annyira elragadtatta magát, hogy úgy játékosainkat, mint a kisérőket erős kifejezésekkel illette, s már-már annyira volt, hogy tetteleg bántalmazza.

Bíró: Rimbaş (Fiero) elég jó volt.

## HIREK.

— **Autóverseny.** Az idei autóverseny városunkat is utbaejtette. Az autók folyó hó 7-én, szombaton haladtak át városunkon. Az első autó déli 12 óra 42 perckor érkezett Dévára. A trónörökös a 21-es számú autóval d. u. 2 órakor száguldott át Déván. A trónörököst a megye határáig Dr. Dublesiu György prefektus és Radulescu szigurancafőnök kísérte.

— **Uj fűtőházfőnök Piskin.** A CFR igazgatósága f. évi június hó 1-ével a piskii fűtőházat kettéválasztván, ott egy vontatási felügyelőseget szervezett, melynek vezetésével az eddigi fűtőházfőnököt, Zellmaun Ernő felügyelőt bízta meg, míg helyébe a fűtőházfőnöki tisztségre Tanasze Jakab vontatási ellenőrt nevezte ki, az elmúlt héten hivatalát már el is foglalta.

— **Kinevezés.** A munkaügyi és népjóléti miniszter Sasu F. Gheorget a dévai állami Munkaközvetítő Hivatal főnökének nevezte ki.

— **Házasság.** Wagner Tibor vendéglős (Lupény) és Tekus Irma f. hó 12-én tartották esküvőjüket Vulkánban. (Minden külön értesítés helyett.)

— **A Hunyadmegyei ref. Tanítóegyesület nagy kerti ünnepélye** f. hó 8-án, vasárnap, pünkösd első napján zajlott le a népkertken. Nagyszámu közönség veit részt ezen a mulatságon s elmondhatjuk, hogy mindenki jól érezte magát és nagyszerűen szórakozott. Volt kugli, amerikai árverés, énekszámok és szavaltatok s a közönség különféle igényeit a jól elhelyezett sátrak elégettették ki, ahol dévai uriaszonyok és urilányok látták el a kiszolgálás tisztségét. Este a vendéglőben táncmulatság volt, amelyet a legjobb hangulatban éjfélt után 1 óráig tartott.

— **Halálozások.** Felsőszálláspataki Kenderessy Árpád földbirtokos életének 73-ik évében f. hó 7-én Déván elhunyt. Temetése f. hó 9-én ment végbe Felsőszálláspatakon az egész község részvéte mellett. Halálát széleskörű rokonság gyászolja.

Wachek Zsófia, volt boicai róm. katolikus tanítónő, ki iskolás növendékeivel sokszor a nyilvánosság előtt is szerepelt, nyolc év előtti nyugalomba vonulásakor pedig az államhatárolm részéről elismerésben részesült, rövid két heti szenvedés után 1924 június 6-án 64 éves korában Boicán meghalt. Temetése pünkösd ünnepén ment végbe az egész község nagy részvéte mellett. Utolsó útjára valláskülönbség nélkül mindenki kikísérte.

— **Templomi hangverseny.** A ref. templomban f. hó 21-én, szombat este fél 9 órkor az orgonajavítás költségeinek fedezésére dr. Horváth Dezső orgonahangversenyt ad, amelyen Érsek Mária és ifj. Klink Sándor is közreműködnek. A cél és alkalomra való tekintetből felekezeti különbség nélkül támogatást kér az egyház és a rendezőség.

— **Színészet Piskin.** Inke Rezső színiigazgató színtársulata 12 napos színészesont tartott a Steiner-féle „Aranyzarvas“ vendéglő színháztermében, melyet e hó 9-én este Rudas Bandi jutalomjátékául előadott „Csárdáskirálynő“ c. operettel fejezett be. A piskii közönség ezuttal — talán az általános pénztelenség miatt — a szokottnál gyengébben támogatta az igyekvő társulatot, melynek tagjai közül kiemelendők: Perényi Mancsi primadonna, Jancsó Jolán táncos szubrett, Sipos Nelly naiva, a férfiak közül pedig Battyán Kálmán énekes bonvivant, Rudas Bandi táncos komikus, aki a közönség kedvence volt és Derecskey Pál siheder-komikus, akik a társulatnak értékes erői voltak. Kovásznay Etta drámai színésznőt csak egyetlen egyszer „A trónörökös“ c. színműben láttuk, mely a rövid szezon egyedüli prózai darabja volt. Piskiről a társulat folyó hó 10-én Dettára utazott.

▲▲▲▲▲▲ ○○○○○○○○○○ ▲▲▲▲▲▲

Az arcbört fehéríti és lágyítja. Ideálisan hat a szeplők ellen. Evtizedek óta a legkedveltebb háziszser.



**Kaiser-Borax**

Cluj / Central University Library

Lemosások, kellemetlen izzadságszag ellen nyári hőségben. Legjobb szer a szeplők ellen. Lemosások frissítően hatnak a nyári hőségben.

119 6...

▼▼▼▼▼▼ ○○○○○○○○○○ ▼▼▼▼▼▼

— **Uj iparigazolványok.** Deva város tanácsa legutóbbi ülésén a következő iparendedélyek kiadását engedélyezte: Koppándi László szabó, Dragos Juonné zöldség és játékszerárúsítás, Modru Gyorgye kőmives, Schwarc Náhán kereskedelmi ügynökség, Ignác Frigyes bérkocsis, Löwy Hermann és Fiai kereskedés, özv. Irsai Samuné bodegázlet, Brüll Emiro szeszes italok kicsinybeni elárúsítása.

— **Juniális Piskin.** A piskii CFR műhelyi dal- és zeneegylet f. hó 15-én, kedvezőtlen idő esetén a következő vasárnap, a balakutai erdőben nagyszabású juniálist rendez, amely különféle szórakozásokkal lesz egybekötve. A jelekből ítélve ezen első ezidei nyári mulatság a legteljesebb siker jegyében fog lefolyni.

— **Gredistye egyenlő Szarmiszegetuzával.** A dévai postahivatal annak a közlésére kért fel, hogy Gredistyt ezentul Szarmiszegetuzának (Sarmisagetuza) fogják nevezni.

— **Összes footballfelszerelések, labdabőr, gummi csontvédők stb. érkeztek és állandóan kaphatók V. Laufer könyvkereskedésében Déván.**

— **Van már tűzifa.** Mint multheti számunkban megirtuk, egyik miniszteri rendelet folytán a piaci faleszállítás megcsappant, úgy, hogy a közönség faszükségletét nem tudta beszerezni. Azt is megirtuk, hogy jól tennék a fakesereskedők, ha fát bocsátának a közönség rendelkezésére. Most örömmel irhatjuk meg, hogy a kérdés már megoldást nyert, amennyiben a Déva városi erdőüzem a városi erdőben kitermelt nagyobb rész bükk tűzfát bocsát a közönség rendelkezésére és pedig legkevesebb 10 méteres tételekben, méterenkint 240 leiert, udvarra beszállítva. Rendeléseket az üzem irodájában (Str. Principele Carol 11 szám) lehet eszközölni, ahol a fa ára előzetesen fizetendő.

— **Köszönetnyilvánítás.** A hunyadmegyei ref. tanítóegyesület ezuton hálás köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a pünködsdi kertünnepély alkalmával segítségükkel hozzájárultak ahhoz, hogy sikerre vigyék a kertünnepélyt.

— **Footballmeccs.** A Piskii Vasutas Sport Club és az Inke Rezső Piskin időző színtársulatának színészcsapata f. hó 8-án, vasárnap délután kedélyes footballmeccset játszott le, mely 5:5 eredménnyel eldöntetlenül végződött. A kedélyes játék a jelenlevő közönségnek kellemes szórakozást nyújtott.

— **Ipartestületi kirándulás.** Vasárnap, f. hó 15-én a dévai ipartestület nagyszabású kirándulást rendez.

— **Tanoncvizsga.** Mint multheti számunkban megirtuk, a tanoncvizsgák ebben a hónapban fognak lefolyni a tanoncmunkakiállítással kapcsolatosan. A dátumban azonban változás állott be, amennyiben az nem 29-én, hanem 22-én lesz megtariva.

— **Munkaközvetítés.** Az Oficial Public de Plasare Dévai Állami Munkaközvetítő hivatalnál, Str. Călugăreni Nr. 10. alatt kérvények útján keresnek foglalkozást: 1 kertész, 2 mészáros és hentes, 1 szakács, 6 kőmives, 1 kőfaragó, 1 bányász, 1 ács, 5 lakatos, 2 hivatalnok, 1 nevelőnő, 1 fürdős személyzet, 1 szobaasszony, 1 házvezetőnő, 1 mechanikus tanonc 7 földműves. — Foglalkozást kaphatnak: 2 mindeneseleány, 1 kávéslány, 2 szabósegéd, 1 nevelőnő, 1 parádéskocsis, 1 kovácstanonc, 55 földműves. Az állami munkaközvetítő hivatal vezetője.

— **Moziátvétel.** A Steiner József-féle piskii „Urania“ mozi f. hó 10-ével Sohr Ödön, a piskii III. oszt. vasuti étterem volt bérlője vette át, aki a mozi termet új páholyokkal átalakítva teljesen új és modern berendezéssel fogja felszereltetni. Ujítás lesz az is, hogy az eddigi zongorakíséret helyett ezután 6 tagu vonózenekar fogja kísérni a mozielőadásokat. Reméljük, hogy az új bérlő személye és közismert ambíciója garancia lesz aziránt is, hogy a mozi műsora az eddiginél modernebb és jobb minőségű filmekből lesz összeállítva.

— **Fémlopások a piskii műhelyben.** Egy megtevédt gyerkőcökből álló társaságot leplezett le az elmúlt héten a piskii sziguranca, akik valószínűleg felbujtásra nagymérvű fémet lopkodtak össze, amennyiben a vasuti kocsikról a fémágyakat leszedték s azokat orgazdáknál értékesítették. A lopott fémágyak legnagyobb részét egy dévai műszaki kereskedőnél találták meg, akitől a suhancok bicikliket és pénzt kaptak a szállított anyagért. A nyomozás számai Szászsebesre is elvezettek, ahol egy kereskedőnél szintén találtak a lopott fémből. A hatóság részéről úgy a megtevédt suhancok, mint orgazdáik ellen megindult az eljárás.

— **Tolvaj cseléd.** Campian Maria cseléd a napokban megszökött gazdájától s több értékes holmit vitt magával. A gazda feljelentésére a rendőrség a nyomozást megindította s a tolvaj leányt Piskin lefűlelte. Az ügyet áttették az ügyészséghez.



**A valódi „Szarvas“ védjegyű Schicht szappan**  
kiméli értékes fehéreneműjét.



**Elvállalom az összes rendszerű írógépek szakszerű javítását.**

Royal, Continental, Torpedo, Stoe-  
wer, Mercedes, hordozható Erika új  
írógépek és különbö-  
ző használt írógépek **eladása.**

Összes rendszerű írógépek és sokszorosító  
gépekhez való alkatrészek és felszerelések,  
írógépszalagok, szénpapírok, írógéppapírok,  
Schapograph-tekercek stb. stb. raktára.

**V. LAUFER, DEVA.**

Casa Cercuală pentru Asigurările Sociale din Deva.  
Nr. Ev. 2316—1924.

### Anunț de licitațiune.

Subscrisul executor al Casei Cercuală pentru Asigura-  
rile Sociale din Deva, pe baza Legilor: XLIV. din 1883,  
§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 și XIV. din 1907 §. 46  
și pentru acoperirea cotizațiilor de accident și de boală,  
publică licitațiune conform deciziei cu Nr. E. 2316—924,  
al Casei Cercuală pentru Asig. Soc. Deva, ptr. suma de  
Lei 42,096.15 capital asupra averii mobile lui Klein B.  
Viliam sechestrată cu aceasta ocazie, prețuită în suma  
de Lei 40,000 spre a se vinde prin licitație publica 20  
vagoane lemne de foc.

Deci în senzul deciziei de mai sus, se defige termi-  
nul pentru I-a licitațiune, în ziua de 30 Iunie 1924 la  
ora 11 a. m. în comuna Vața de Jos și pentru a doua licita-  
țiune în ziua de 8 Iulie la ora 11 a. m. în comuna  
Vața de Jos.

La aceste licitațiuni se invita cumpărătorii cu observa-  
rea ca susmenționată avere se va vinde celui care va oferi  
mai mult conform Legei LX. din 1881 §. 107. și 108.

La licitațiunea prima, toate obiectele, a căror valoare nu  
trece de suma de Lei 50, se vor vinde imediat și sub  
prețul de evaluare, iar obiectele a căror valoare nu trec  
peste suma de Lei 50, numai în acel caz se va da  $\frac{3}{4}$  din  
suma evaluării.

La licitațiunea a II-a fără deosebire, toate obiectele se  
vor vinde și sub suma de  $\frac{3}{4}$  a sumei de evaluare, aceluia  
care a dat mai mult.

Suma cumpărării se va achita imediat în numerar.  
Intrucât averea mobilă a fost sechestrată și de alte per-  
soane, în baza §. 120 Art. de Lege LX. din anul 1881,  
aceasta licitație se va efectua și în favorul lor.

Deva, la 9 Iunie 1924. Executor: Viliam Battyáni.

Casa Cercuală pentru Asigurările Sociale din Deva.

Ev. 2323—924.

### Anunț de licitațiune.

Subscrisul executor al Casei Cercuală pentru Asigura-  
rile Sociale din Deva, pe baza legilor: XLIV. din 1883 §. 67,  
68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 și XIV. din 1907. §. 46 și  
pentru acoperirea cotizațiilor de accident și de boală,  
publică licitațiune conform deciziei cu No. E. 2323—  
1924 al Casei Cercuală pentru Asig. Sociale Deva, pen-  
tru suma de Lei 38,109.98 capital asupra averii mobile  
a lui Klein B. Viliam sechestrată cu aceasta ocazie, pre-  
țuită în suma de Lei 40,000 spre a se vinde prin licitație  
publica 4 vag. var.

Deci în senzul deciziei de mai sus se defige termi-  
nul pentru I-a licitațiune, în ziua de 30 Iunie 1924 la  
ora 9 a. m. în comuna Baia de Criș și pentru a doua  
licitațiune în ziua de 8 Iulie la ora 9 a. m. în co-  
muna Baia de Criș.

La aceste licitațiuni se invită cumpărătorii cu observa-  
rea că susmenționată avere se va vinde celui care va  
oferi mai mult, conf. Legei LX. din 1881. §. 107 și 108.

La licitațiunea primă, toate obiectele, a căror valoare  
nu trece de suma de Lei 50, se vor vinde imediat și  
sub prețul de evaluare, iar obiectele a căror valoare nu  
trec peste suma de Lei 50, numai în acel caz dacă se  
va da  $\frac{3}{4}$  din suma evaluării.

La licitațiunea a II-a fără deosebire, toate obiectele se  
vor vinde și sub suma de  $\frac{3}{4}$  a sumei de evaluare, ace-  
luia care a dat mai mult.

Suma cumpărării se va achita imediat în numerar.  
Intrucât averea mobilă a fost sechestrată și de alte perso-  
ane, în baza §. 120 Art. de lege LX. din anul 1881 ace-  
asta licitație se va efectua și în favorul lor.

Deva, la 4 Iunie 1924. Executor: Viliam Battyáni.

**Fényképészek és amatőrök figyelmébe!**

*Teljesen friss külföldi  
fényképészeti lemezek,  
vegyszerek és felszerelések*

*a tavaszi szezonra megér-  
keztek és az eddigi áraknál  
sokkal olcsóbban, eredeti  
gyári árakon kaphatók*

**V. LAUFER papirkereskedésében, DEVA.**

Román és magyar nyelvet be-  
szélő, elárulásban már jártas

**KISASSZONYT**  
valamint

**ügyes tanulófiut  
azonnali belépésre keres  
a Gál üvegüzlet Déván.**

131 4

*Egy teljesen új,  
patent, összehajtható  
sodronyos vaságy eladó.*

Cim a kiadóhivatalban.

## Hirdetések

felvételnek a „Déva és Vidéke“ kiadóhivatalában.

Déván, a piachoz közel, cse-  
réppel fedett, 2 szoba, kony-  
ha, éléskamra, pincéből álló

**azonnal beköltözhető ház eladó.**

Felvilágcsitást ad Dr. Schulhof  
Zsigmond, ügyvéd, Déva.

142 2 3

Ezidőszerint legjobb és legfinomabb világos sör az

**„IMPERATOR”**

(à la Pilsen) Bürger sörgyárából, Târgul-Mureș.

Ezidőszerint a legdelikatesabb, egészséges, tápláló a

**barna „APOSTOL“ sör**

(à la Bajor) Bürger sörgyárából, Târgul-Mureș.

Tessék mindenütt ezen söröket kérni! Vigyázat! min-  
147 den egyes üveg gyári vignettával van ellátva! 2 2

Gyári főraktár: SCHUSTER SÁNDOR cégé, Deva.

**Zongora vagy pianinó  
megvételre kerestetik.** 24 Cim a kiadóban.

Kitűnő állapotban levő

**Schunda cimbalom eladó.**

Cim a kiadóhivatalban.

**Eladó**

115 holdas birtok, melyből 65 hold  
szántóföld és legelő és 50 hold erdő.

104 2

Cim a kiadóhivatalban.

**Eladó**

127 5

a Str. Mihail Viteazul (Vasut-utca) 16. szám alatti

**ház és udvar 400 □-öl területtel, 2  
korcsmahelyiséggel és teljes berendezéssel.**

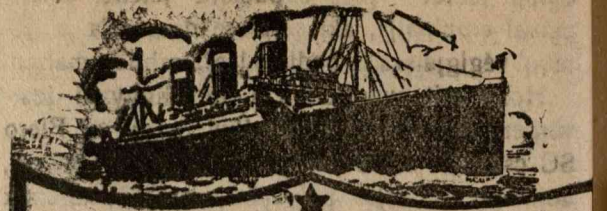
Felvilágosítást ad Dr. LAUFER Á. ügyv. irodája, Déva.

Legfinomabb

**csemegebor**

kapható kicsinyben és nagyban  
Laufer Miksánál, Déván.

**Ha itt hirdetés, célt ér el!**



**A LEGNAGYOBB KÉNYELEM  
AMERIKÁBA VALÓ UTAZÁSA ALATT.**

Abban a pillanatban, hogy átlépte az United-States-  
Lines egy hajójának fedélzetét, amerikai talajt érez  
maga alatt. A legkényelmesebb berendezések a har-  
madik osztályon is, két, négy és hat ágyas kabinok  
makulátlan tisztaság, jó szellőzése. Kitűnő ellátás és  
gazdag, változatos ág. Nagy tér a fedélzeten játékok,  
gyakorlatok és a pihenés részére. Kitűnő zenekar. Az  
United-States-Lines hajók nyújtják a legkellemesebb és  
legbiztosabb utazási lehetőséget. ▼ ▼ ▼ ▼ ▼

62 14

III.

Kérjen — díjmentesen — képes prospektust  
és hajólistát.

**UNITED STATES LINES**

Vezérképviselő Románia részére „MERCUR“ Bucurest,  
Calea Moșilor 51., Temesvár, Hunyadigasse 8.,  
Cernovitz, Lillengasse 15.

Casa Cercuală pentru Asigurările Sociale din Deva.

Ev. 2296—1924.

### Anunț de licitațiune.

Subscrisul executor al Casei Cercuale pentru Asigura-  
rile Sociale din Deva, pe baza Legilor: XLIV. din 1883,  
§. 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 și XIV. din 1907 §. 46  
și pentru acoperirea cotizațiilor de accident și de boală,  
publică licitațiune conform deciziei cu No. E. 2296—  
1924 al Casei Cercuale pentru Asig. Soc. Deva, pen-  
tru suma de Lei 4,740 capital asupra averii mobile  
lui Balázs Lorand sechestrată cu aceasta ocazie, prețuită  
în suma de Lei 66,000 spre a se vinde prin licitație pu-  
blica 22 vagoane lemne de foc.

Deci în senzul deciziei de mai sus, se defige termi-  
nul pentru I-a licitațiune, în ziua de 21 Iunie 1924  
la ora 9 a. m. în comuna Coroiești Tyeia și pentru a  
doua licitațiuna în ziua de 28 Iunie 1924 la ora 9 a  
m. în comuna Coroiești Tyeia.

La aceste licitațiuni se invita cumpărătorii cu observa-  
rea ca susmenționată avere se va vinde celui, care va oferi  
mai mult, conf. Legei LX. din 1881. §. 107 și 108.

La licitațiunea prima, toate obiectele, a căror valoare nu  
trece de suma de Lei 50, se vor vinde imediat și sub  
prețul de evaluare, iar obiectele a căror valoare nu trec  
peste suma de Lei 50, numai în acel caz dacă se va da  
 $\frac{3}{4}$  din suma evaluării.

La licitațiunea a II-a fără deosebire, toate obiectele se  
vor vinde și sub suma de  $\frac{3}{4}$  a sumei de evaluare, aceluia  
care a dat mai mult.

Suma cumpărării se va achita imediat în numerar.  
Intrucât averea mobilă a fost sechestrată și de alte perso-  
ane, în baza §. 120 Art. de Lege LX. din anul 1881,  
aceasta licitație se va efectua și în favorul lor.

Deva, la 4 Iunie 1924. Executor: Viliam Battyáni.

148 1 1

Casa Cercuală pentru Asigurările Sociale din Deva.

Ev. 2302, 2350, 275—1924.

### Anunț de licitațiune.

Subscrisul executor al Casei Cercuală pentru Asigura-  
rile Sociale din Deva, pe baza legilor: XLIV. din 1883 §. 67,  
68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 și XIV. din 1907. §. 46. și  
pentru acoperirea cotizațiilor de accident și de boală, publică  
licitațiune conform deciziei cu No. E. 2302, 2350,  
275—924 al Casei Cercuală pentru Asig. Sociale Deva,  
pentru suma de Lei 29,408.76 capital asupra averii mobile  
a Intrepr. Forestiere române Vețel-Leșnic sechestrată cu ace-  
asta ocazie, prețuită în suma de Lei 75,000 spre a se vinde  
prin licitație publică 25 vagoane lemne de foc.

Deci în senzul deciziei de mai sus se defige terminul  
pentru I-a licitațiune, în ziua de 27 Iunie 1924 la ora  
2 p. m. în comuna Vețel și pentru a doua licitațiune în  
ziua de 5 Iulie ora 2 p. m. în comuna Vețel.

La aceste licitațiuni se invită cumpărătorii cu observa-  
rea că susmenționată avere se va vinde celui care va oferi  
mai mult, conf. Legei LX. din 1881 §. 107 și 108.

La licitațiunea primă, toate obiectele, a căror valoare  
nu trece de suma de Lei 50, se vor vinde imediat și sub  
prețul de evaluare, iar obiectele a căror valoare nu trec  
peste suma de Lei 50, numai în acel caz dacă se va da  
 $\frac{3}{4}$  din suma evaluării.

La licitațiunea a II-a fără deosebire, toate obiectele se  
vor vinde și sub suma de  $\frac{3}{4}$  a sumei de evaluare, ace-  
luia care a dat mai mult.

Suma cumpărării se va achita imediat în numerar.  
Intrucât averea mobilă a fost sechestrată și de alte perso-  
ane, în baza §. 120 Art. de lege LX. din anul 1881 ace-  
asta licitație se va efectua și în favorul lor.

Deva, la 6 Iunie 1924. Executor: Viliam Battyáni.

149 1-1

Régi, kijátszott, gyönyörű hangú **NAGYBŐGŐ**  
(Contra-bass),

**Cselló és Brácsa eladó.**

Cim a kiadóhivatalban.

1 -